



安全理事会

Distr.: General
20 November 2018
Chinese
Original: Russian

2018年11月16日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随信转递2018年11月15和16日俄罗斯联邦国防部关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

德米特里·波利扬斯基(签名)



2018 年 11 月 16 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 11 月 15 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 2 起开火事件:阿勒颇省 1 起、哈马省 1 起。

土耳其代表处没有报告任何违反事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在哈马省 Shaykh Rih 开展了一次人道主义行动,分发了 450 个食品包,总重量为 1.95 吨。

共开展了 1 992 次人道主义行动。累计运送的人道主义货物总重量为 3 120.31 吨。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时内没有签署任何停火协议。

加入和解进程的居民区数量为 2 518 个。

已宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 11 月 16 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 8 起开火事件:阿勒颇省 5 起、拉塔基亚省 3 起。

土耳其代表处报告了 5 起开火事件:哈马省 4 起、阿勒颇省 1 起。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在霍姆斯省 Ghasibiyah 开展了一次人道主义行动,分发了 450 个食品包,总重量为 1.95 吨。

共开展了 1 993 次人道主义行动。累计运送的人道主义货物总重量为 3 122.26 吨。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时内没有签署任何停火协议。

加入和解进程的居民区数量为 2 518 个。

已宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为 234 个。